

UNIMOR
GDAŃSKIE ZAKŁADY ELEKTRONICZNE

Siesta 2

05 000 732

INSTRUKCJA OBSŁUGI

M 444 T
M 444 TS
M 448 T
M 448 TS
M 645 T
M 645 TS
M 845 T
M 845 TS

CECHY UŻYTKOWE

- ★ standard D/K i B/G
- ★ odbiór w systemie SECAM, PAL (wybór automatyczny)
- ★ odbiór kanałów telewizji w pasmach VHF i UHF oraz telewizji kablowej (CATV), włącznie z pasmem HYPERBAND
- ★ zdalne sterowanie na podczerwieni
- ★ synteza częstotliwości z kwarcową stabilizacją dostrojenia
- ★ automatyczne wyszukiwanie kanałów
- ★ pamięć 40 programów
- ★ wyświetlanie funkcji na ekranie (OSD)
- ★ układ poprawy wyrazistości kolorów (CTI)
- ★ odbiór teletekstu
 - system FAST, pamięć czterech stron
 - cały alfabet polski
- ★ układ czasowego wyłącznika odbiornika (do 2 godzin)
- ★ samoczynne wyłączanie się odbiornika po około 5 min. od momentu zaniku odbieranego sygnału
- ★ odbiór dźwięku w odbiornikach M 444 TS, M 448 TS, M 645 TS, M 845 TS:
 - stereofoniczny
 - z poszerzoną bazą
 - monofoniczny
 - quasi-stereo
 - dwa dźwięki
 - regulacja barwy
- ★ gniazda przyłączeniowe:
 - SCART (EURO-SCART, PERITELE 2) z wejściami i wyjściami kompletnego sygnału wizji, wejściami sygnałów R, G, B oraz wejściem i wyjściem fonii,
 - S-VHS (PERITELE 9220) z wejściami sygnałów luminancji i sygnału chrominancji
 - słuchawkowe GSMJ-4.B.24 (w wersji T)
GSMJ-4.B.25 (w wersji TS)
 - głośnikowe GG 2-3 (w wersji TS)
- ★ nowoczesny kineskop kolorowy z prostokątnym, płaskim ekranem (Flat Square) o przekątnej/kącie odchylenia:
 - 51 cm/90° w OTC M 444 T lub TS oraz OTC M 448 T lub TS
 - 59 cm/110° w OTC M 645 T lub TS
 - 66 cm/110° w OTC M 845 T lub TS
- ★ koncentryczne gniazdo antenowe 75 ohm
- ★ maksymalna moc wyjściowa fonii:
 - 2 x 5 W (w odbiornikach stereofonicznych)
 - 5 W (w odbiornikach monofonicznych)
- ★ szeroki zakres napięć zasilających od 150 V do 250 V, 50 Hz
- ★ pobór mocy z sieci:
 - OTC M 444 T, TS i OTC M 448 T, TS: 85 W
 - OTC M 645 T, TS: 110 W
 - OTC M 845 T, TS: 110 W
- ★ nadajnik zdalnego sterowania ("pilot") RB 970
zasilanie 6 V (4 x 1.5 V z baterii LR 03)
- ★ gabaryty: 523 x 490 x 490 mm (M 444)
514 x 484 x 465 mm (M 448)
584 x 540 x 432 mm (M 645)
640 x 582 x 432 mm (M 845)
- ★ masa: ok. 26 kg (M 444)
ok. 25 kg (M 448)
ok. 30 kg (M 645)
ok. 35 kg (M 845)

SPIS TREŚCI

| | str |
|---|--------------|
| Cechy użytkowe. | II str okł. |
| Informacje wyświetlane na ekranie odbiornika telewizyjnego. | 1 |
| WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ODBIORNIKA | 2 |
| 1. Włączanie/całkowite wyłączanie. | 2 |
| 2. Włączanie odbiornika ze stanu gotowości. | 2 |
| 3. Wyłączanie odbiornika do stanu gotowości. | 2 |
| 4. Zaprogramowanie czasu automatycznego wyłączenia odbiornika do stanu gotowości. | 2 |
| PROGRAMOWANIE | 3 |
| 5. Nadawanie własnego numeru wybranemu programowi telewizyjnemu. | 4 |
| 6. Wybranie standardu. | 4 |
| 7. Wyszukiwanie kanałów. | 4 |
| 8. Precyzyjne dostrajanie. | 5 |
| USTAWIANIE PARAMETRÓW OBRAZU | 5 |
| 9. Regulacje. | 5 |
| USTAWIANIE PARAMETRÓW DŹWIĘKU | 5 |
| – ODBIORNIK MONOFONICZNY | 5 |
| 10. Regulacja siły dźwięku w głośnikach. | 5 |
| 11. Regulacja siły dźwięku w słuchawkach. | 6 |
| 12. Wyłączanie dźwięku (w głośnikach lub słuchawkach). | 6 |
| – ODBIORNIK STEREOFONICZNY | 6 |
| 13. Regulacja siły dźwięku w głośnikach. | 6 |
| 14. Regulacja siły dźwięku w słuchawkach. | 7 |
| 15. Wyłączanie dźwięku (tylko w głośnikach). | 7 |
| 16. Dodatkowe regulacje dźwięku w głośnikach (pilotem). | 7 |
| 17. Sygnał stereofoniczny. | 7 |
| 18. Quasi-stereofonia – sygnał monofoniczny. | 7 |
| 19. Odbiór dwóch ścieżek dźwiękowych. | 7 |
| KORZYSTANIE Z PAMIĘCI | 8 |
| 20. Wpisywanie do pamięci (zapamiętywanie) stanu zaprogramowania. | 8 |
| 21. Normalizacja. | 8 |
| 22. Status. | 8 |
| TELETEKST | 8 |
| 23. Przejście do trybu odbioru teletekstu. | 8 |
| 24. Wybieranie określonej strony. | 9 |
| 25. Wybranie strony indeksowanej (strony tytułowej). | 9 |
| 26. Powiększanie. | 9 |
| 27. Zatrzymanie wyświetlanej strony. | 10 |
| 28. Ujawnianie tekstu ukrytego (jeżeli jest nadawany). | 10 |
| 29. Ustawienie czasu włączenia alarmu (jeżeli strona z kodem czasowym jest odbierana). | 10 |
| 30. Wybór arkusza strony, czyli podstrony (dla stron bez kodu czasowego). | 10 |
| 31. Wybór stron związanych (system FAST). | 10 |
| 32. Odczyt czasu bieżącego (tylko przy odbieraniu programu z teletekstem). | 11 |
| 33. Wyszukiwanie wybranej strony teletekstu podczas oglądania programu telewizyjnego. | 11 |
| WSPÓŁPRACA Z URZĄDZENIAMI ZEWNĘTRZNYMI | 11 |
| 34. Współpraca poprzez gniazdo S-VHS. | 11 |
| 35. Współpraca z urządzeniami poprzez gniazdo EURO-SCART (PERITELE 2). | 12 |
| 36. Współpraca poprzez gniazdo antenowe. | 13 |
| 37. Słuchawki. | 13 |
| 38. Głośniki zewnętrzne (w odbiornikach stereofonicznych). | 13 |
| PODŁĄCZENIE ANTENY | 13 |
| SERWIS | 14 |
| Uwagi dotyczące bezpiecznego i poprawnego użytkowania. | III str okł. |

Szanowny Nabywco,

*gratulujemy Ci udanego zakupu odbiornika
telewizyjnego nowej generacji.*

*Wyróżnik „Siesta 2”, umieszczony na płycie czołowej odbiornika,
odpowiada nazwie i numerowi wersji systemu sterowania
opracowanego przez firmę Siemens. Nazwa Siesta jest skrótem,
którego rozwinięcie brzmi: SIEmens STAndard
(znak ten jest zastrzeżony przez firmę Siemens).*

*„UNIMOR” otrzymał zgodę na jej używanie w związku
z prowadzonymi wspólnie z firmą Siemens pracami nad elektroniczną
konstrukcją telewizorów nowej generacji oraz po uzyskaniu wysokich
ocen tych odbiorników podczas badań testowych przeprowadzonych
w laboratorium Siemens'a.*

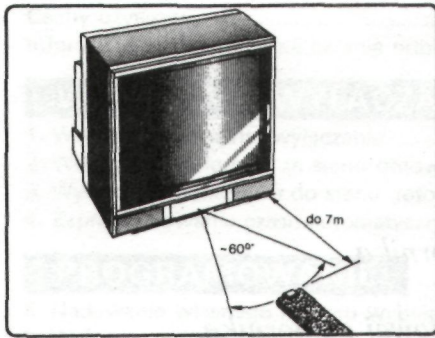
*W odbiorniku zastosowaliśmy podzespoły elektroniczne znanych
w całym świecie producentów (m.in. SIEMENS, NOKIA, PHILIPS,
THOMSON, SALCOMP OY).*

*W celu prawidłowego użytkowania i wykorzystania wszystkich
możliwości nowego produktu „UNIMORU” prosimy o dokładne
zaznajomienie się z niniejszą instrukcją obsługi.*

M 444 T, M 448 T, M 645 T, M 845 T – odbiornik monofoniczny z teletekstem

**M 444 TS, M 448 TS, M 645 TS, M 845 TS – możliwość odbioru teletekstu
i stereofonii lub dwóch dźwięków (np.
dwóch wersji językowych filmu). Od-
biorniki te umożliwiają pełne wykorzysta-
nie magnetowidów stereofonicznych,
a także, dzięki przekształcaniu sygnału
monofonicznego w quasi-stereo, znacz-
nie poprawiają wrażenia słuchowe.**

NADAJNIK ZDALNEJ REGULACJI
- PILOT TYPU RB 970



13 kontrast

12 jasność

3 pamięć

16 status

19 gniazdo S-VHS

20 cyfra "0"/gniazdo SCART

9 przełączanie w górę

8 przełączanie w dół

24 zegar

23 teletext/obraz TV

26 stop

27 powiększenie połowy strony

28 tekst ukryty

29 strona indeksowana

40 strony związane

32 tony wysokie

35 tony niskie

38 balans

39 balans

+ zwiększanie

- zmniejszanie

14 nasycenie barw

15 poziom głośności

17 normalizacja

18 wyciszenie

22 wybór dziesiątek

21 wybór cyfry

2 wyłączenie do stanu gotowości
włączanie ze stanu gotowości

25 czas do wyłączenia

11 dokładne dostrojenie

31 obraz TV w teletekście

30 termin alarmu/arkusz strony

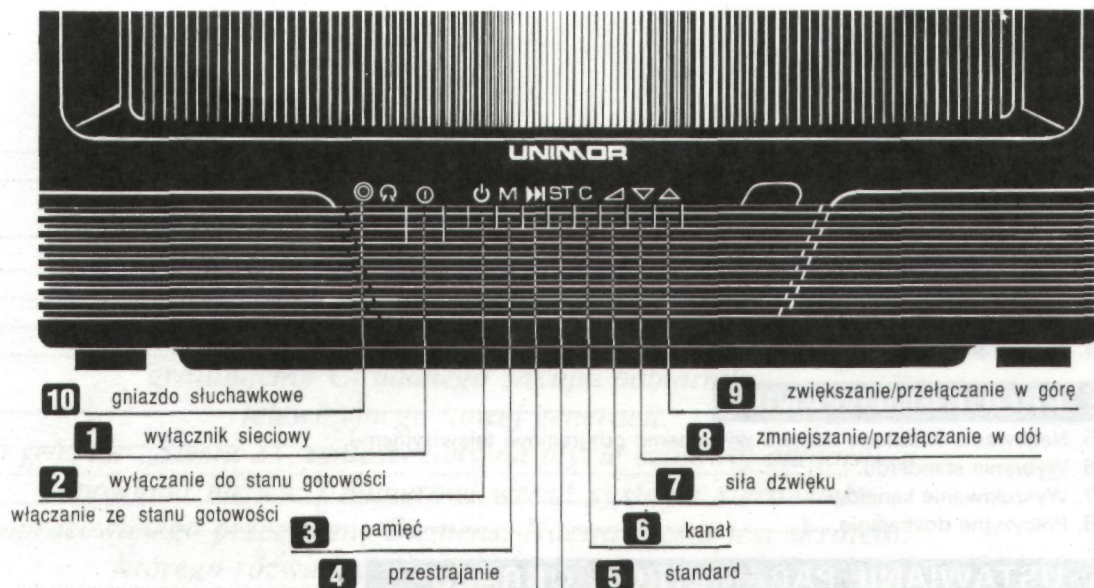
34 mono, stereo,
dźwięk A, dźwięk B

33 słuchawki

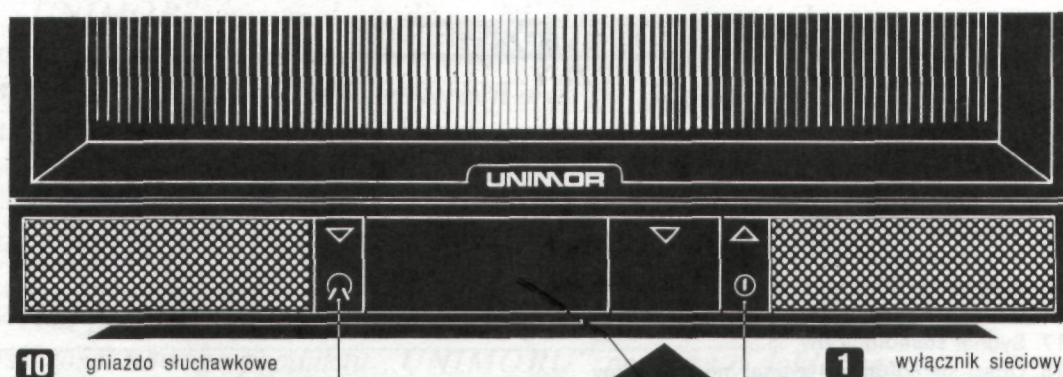
37 quasi-stereofonia

36 poszerzenie bazy
odbioru dźwięku

M 448 T
M 448 TS
M 645 T
M 645 TS
M 845 T
M 845 TS

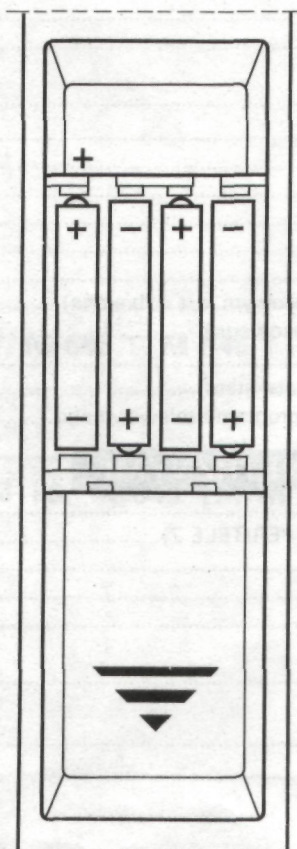


M 444 T
M 444 TS

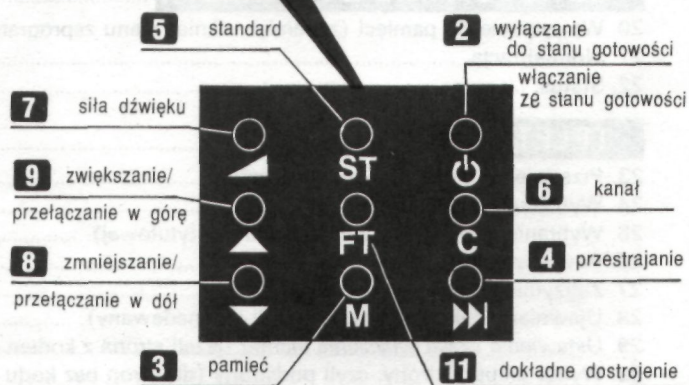


WYMIANA BATERII W PILOCIE

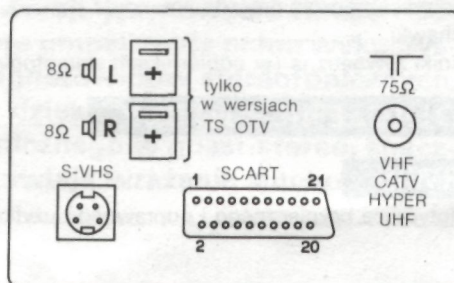
- * pokrywę przesunąć w kierunku strzałki;
- * baterie wkładać zgodnie z pokazaną polaryzacją;
- * nie używać kombinacji nowych i starych baterii, lub różnych typów;
- * przy niepewnym działaniu pilota lub zmniejszeniu się jego zasięgu wymienić baterie na nowe;
- * wyjąć baterie, jeżeli przewidujemy przerwę w używaniu pilota przez dwa lub więcej tygodni;
- * sprawdzić co jakiś czas w pilocie, czy nie ma wycieków z baterii; wycieki natychmiast wycierać dokładnie miękką szmatką, baterie wymieniać na nowe.



Wypożyczenie dodatkowe:
wtyk antenowy typu WZA 1/6
lub WWA-2/K
lub WWA-1.



GNIAZDA PRZYŁĄCZENIOWE Z TYŁU ODBIORNIKA



INFORMACJE WYŚWIETLANE NA EKRANIE ODBIORNIKA TELEWIZYJNEGO

(bez teletekstu)

| | |
|-------------|--|
| AV | - odbiór z gniazda SCART (EURO-SCART) |
| AV-S | - odbiór z gniazda S-VHS |
| BAL | - balans |
| BASS | - tony niskie |
| B/G | - standard B/G |
| BRI | - jaskrawość |
| C,H | - kanał |
| COL | - nasycenie kolorów |
| CONT | - kontrast |
| D/K | - standard D/K |
| DUAL A | - dwa dźwięki - dźwięk A |
| DUAL B | - dwa dźwięki - dźwięk B |
| FT | - dokładne dostrojenie |
| HP | - słuchawki |
| (HP)A | - dźwięk A w słuchawkach |
| (HP) B | - dźwięk B w słuchawkach |
| MEMORY? | - zapamiętać? |
| MONO | - odbiór monofoniczny |
| MUTE | - wyciszenie dźwięku |
| NORMAL | - normalizacja |
| OFF- | - nieokreślony czas wyłączenia |
| P | - program |
| Q-STE | - quasi-stereo |
| SEARCH | - szukanie |
| SPACE | - poszerzona baza odbioru dźwięku |
| STATUS | - stan regulacji - status |
| STEREO | - odbiór stereofoniczny |
| T030 | - do wyłączenia: 30 minut |
| T060 | - do wyłączenia: 60 minut |
| T090 | - do wyłączenia: 90 minut |
| T120 | - do wyłączenia: 120 minut |
| T--- | - do wyłączenia --- minut |
| TREB | - tony wysokie |
| VCR | - odbiornik dostosowany do współpracy z urządzeniem zewnętrznym poprzez gniazdo antenowe |
| | - zmieniona stała czasowa synchronizacji |
| VOL | - siła dźwięku w głośnikach |
| 01...99 | - numer kanału |
| 0...39 | - numer programu |
| ■■----- | - skala z zerem z lewej strony |
| -----■----- | - skala z zerem pośrodku |

**W PRZYPADKU UŻYCIA DWÓCH PRZYCISKÓW, DRUGI NALEŻY
WCISNĄĆ W CZASIE, GDY NA EKRANIE WYŚWIETLANA JEST
INFORMACJA SPOWODOWANA WCIŚNIĘCIEM PIERWSZEGO.**

**INFORMACJE WYŚWIETLANE NA EKRANIE ZNIKAJĄ SAMOCZYNNIE
PO 5 SEKUNDACH.**

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ODBIORNIKA

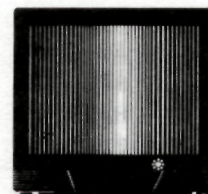
1 WŁĄCZANIE / CAŁKOWITE WYŁĄCZANIE

Wciśnij wyłącznik sieciowy odbiornika **1**.

Odbiornik włącza się do stanu gotowości.

W stanie gotowości ekran jest ciemny, brak dźwięku, świeci „wskaźnik czuwania”; pobór mocy z sieci jest mały.

Jeżeli powtórnie wciśniesz wyłącznik sieciowy **1**, to odbiornik wyłączy się całkowicie.



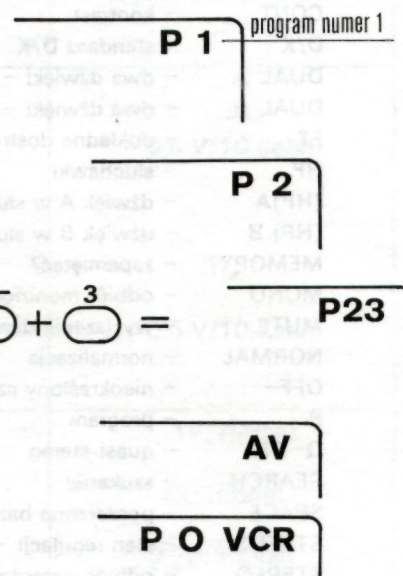
2 WŁĄCZANIE ODBIORNIKA ZE STANU GOTOWOŚCI

Po włączeniu wg punktu 1, pierwsze naciśnięcie przycisku **2** (odbiornika lub pilota) powoduje pełne włączenie telewizora i odbiór programu o numerze 1.

Gdy odbiornik jest w stanie gotowości, naciśnięcie przycisku **2** (telewizora lub pilota), powoduje odbiór tego samego programu, co przed wyłączeniem do stanu gotowości.

Wybranie numeru programu (za pomocą przycisków pilota **20**, **21** i **22**) powoduje włączenie telewizora i odbiór wybranego programu (patrz również punkt 5).

Naciśnięcie przycisku pilota **20** powoduje włączenie telewizora i odbiór sygnałów z gniazda SCART (patrz również punkt 35). Kolejne naciśnięcie tego przycisku powoduje odbiór programu o numerze 0 (patrz również punkt 36).



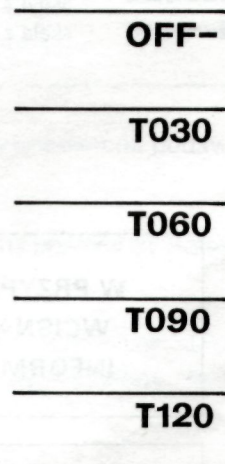
3 WYŁĄCZANIE ODBIORNIKA DO STANU GOTOWOŚCI

Po naciśnięciu przycisku **2** (odbiornika lub pilota) działający telewizor przechodzi w stan gotowości.

4 ZAPROGRAMOWANIE CZASU AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA ODBIORNIKA DO STANU GOTOWOŚCI

Kolejne naciśnięcia przycisku **25** pilota powodują, że:

- wyłączenie automatyczne nie działa;
- wyłączenie nastąpi po 30 minutach;
- wyłączenie nastąpi po 60 minutach;
- wyłączenie nastąpi po 90 minutach;
- wyłączenie nastąpi po 120 minutach.



Pozostawienie danej pozycji do czasu zniknięcia informacji z ekranu powoduje jej zapamiętanie i wykonanie.

Pierwsze (następne po zapamiętaniu) naciśnięcie przycisku **25** powoduje wyświetlenie czasu, jaki pozostał jeszcze do momentu wyłączenia.

np.:

T017

17 minut do wyłączenia

Po upływie zaprogramowanego czasu następuje automatyczne wyłączenie odbiornika do stanu gotowości.

UWAGA:

* Przy braku sygnału wejściowego na ustawionym kanale (szumy) przez około 5 min. następuje automatyczne wyłączenie odbiornika do stanu gotowości.

** Przełączenie do stanu gotowości kasuje nastawienie wyłączenia automatycznego.

PROGRAMOWANIE

Aby zaprogramować odbiornik, wykonaj kolejno następujące czynności:

- A. Nadaj własny numer (od 0 do 39), pod którym chcesz zapamiętać wybrany program telewizyjny – **wg punktu 5.**
- B. Wybierz standard sygnału telewizyjnego (D/K lub B/G) – **wg punktu 6.**
- C. Znajdź kanał, na którym jest nadawany wybrany program telewizyjny – **wg punktu 7.**
- D. W razie potrzeby dostrój precyzyjnie odbiornik do wybranego kanału – **wg punktu 8.**
- E. Ustaw parametry obrazu zgodnie z własnymi życzeniami – **wg punktu 9.**
- F. Ustaw parametry dźwięku zgodnie z własnymi życzeniami:
 - dla odbiorników monofonicznych – **wg punktów 10 – 12;**
 - dla odbiorników stereofonicznych – **wg punktów 13 – 19.**
- G. Zapamiętaj ustawione wartości **A – F** – **wg punktu 20.**

Zalecamy, abyś w pierwszej kolejności zaprogramował odbiornik dla wszystkich kanałów nadawanych w jednym standardzie, a następnie w drugim standardzie.

Jeżeli chcesz przywołać zapamiętany program, wystarczy że:

- wybierzesz pilotem nadany mu uprzednio numer (wg punktu 5) lub
- przełączysz kolejno programy o numerach wyższych od aktualnie odbieranego, naciskając przycisk **9** odbiornika lub pilota; albo o numerach niższych, naciskając przycisk **8**.

UWAGA:

- * Podczas programowania następnego wybranego programu telewizyjnego wystarczy, że wykonasz czynności wg punktów A, C, D, G.
- ** Podczas eksploatacji telewizora może nastąpić „zawieszenie systemu zdalnej regulacji”, objawiające się brakiem reakcji odbiornika na rozkazy z nadajnika lub odbiornika. Musisz wówczas wyłączyć odbiornik wyłącznikiem sieciowym **1** i ponownie go włączyć.
- *** W każdej chwili możesz sprawdzić ustawienie parametrów obrazu i dźwięku oraz dokładnego dostrojenia, naciskając przycisk pilota **16** (patrz również punkt 22).
- **** Możesz wrócić do ostatnio zapamiętanych parametrów obrazu i dźwięku, naciskając przycisk pilota **17** (patrz również punkt 21).

5 NADAWANIE WŁASNEGO NUMERU WYBRANEMU PROGRAMOWI TELEWIZYJNEMU

- z pilota:

Dla nadania numeru od „0” do „9” naciśnij odpowiednie przyciski **20** lub **21**, a dla numerów od „10” do „39” – przyciski **22** oraz **20** lub **21**.

Drugą cyfrę musisz naciskać w czasie obecności pierwszej (wybranej przyciskiem **22**) na ekranie.

np.: ○^3

P 3

- w odbiorniku lub z pilota:

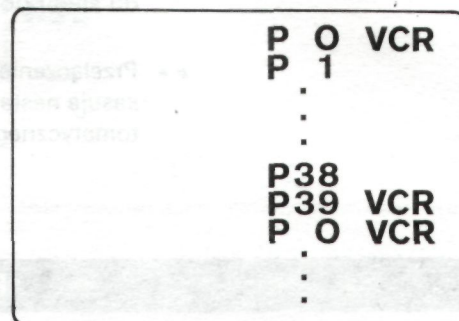
naciskając przycisk **9** dla numerów rosnących lub przycisk **8** dla numerów malejących, znajdź żądany numer. Ciągły nacisk powoduje płynną zmianę numerów.

np.: $\text{○}^{2-} + \text{○}^7 =$

P27

UWAGA:

* Numery „0” i „39” zarezerwowane są przede wszystkim do współpracy z urządzeniami zewnętrznymi poprzez gniazdo antenowe (patrz punkt 36), ale mogą być również wykorzystane do odbioru programów telewizyjnych.



6 WYBRANIE STANDARDU

Naciśnięcie przycisku **5** odbiornika powoduje wyświetlenie na ekranie skrótu standardu, w którym odbierane będą sygnały telewizyjne.

Jeżeli chcesz zmienić standard, to po naciśnięciu przycisku **5** odbiornika, naciśnij przycisk **8** lub **9** odbiornika lub pilota.

UWAGA:

* Telewizja Polska nadaje programy w standardzie D/K.

D/K



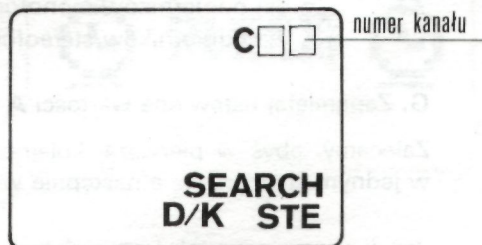
B/G

7 WYSZUKIWANIE KANAŁÓW

- Automatyczne:

naciśnij w odbiorniku przycisk **4**, a następnie **9** dla szukania kanałów o numerach rosnących lub **8** dla szukania kanałów o numerach malejących.

Odbiornik będzie się przestrajał samoczynnie, aż do najbliższego kanału z programem. Kontynuowanie szukania nastąpi po powtórzeniu wszystkich powyższych czynności lub tylko po naciśnięciu w odbiorniku przycisków **8** lub **9**, o ile na ekranie jest napis **SEARCH**.



- Kolejne przełączanie kanałów:

naciśnij w odbiorniku przycisk **6**, a następnie (w odbiorniku lub pilocie) przycisk **9** dla przełączenia na kanał o numerze wyższym, lub przycisk **8** dla przełączenia na kanał o numerze niższym.

Ciągły nacisk przycisku **8** lub **9** powoduje płynną zmianę kanałów w określonym kierunku.

C□□ numer kanału

- Wybór kanału z użyciem pilota:

naciśnij w odbiorniku przycisk **6**, a następnie przyciskami pilota **20** i **21** wybierz kolejno dwie cyfry numeru kanału (dla kanałów o numerach 1 – 9 pierwszą cyfrą musi być „0”).

np.: $\text{○}^0 + \text{○}^9 =$

C09

$\text{○}^3 + \text{○}^7 =$

C37

UWAGA:

- * Dla standardu DK kanały TV 1–12 mają na ekranie napisy C01 – C12, kanały TV 21 – 69 mają na ekranie napisy C21 – C69; kanały TV kablowej S1 – S19 mają na ekranie napisy C81 – C99; kanały TV kablowej z zakresu „hyperband” S22 – S41 mają na ekranie napisy H01 – H20.

Dla standardu BG numeracja wyświetlana na ekranie jest ciągła, przy czym napisy C01 – C12 odpowiadają kanałom TV 1 – 12; napisy C21 – C69 – kanałom TV 21 – 69; napisy C81 – C99, C00 – kanałom TV kablowej S1 – S20; napisy H00 – H20 – kanałom TV kablowej z zakresu „hyperband” S21 – S41.

- ** Przy kolejnym lub ciągłym przełączaniu kanałów w kierunku wzrastającym ich numery będą się zmieniały w kolejności C01...H20, C01...; przy przełączaniu w kierunku malejącym kolejność będzie odwrotna.

8 PRECYZYJNE DOSTRAJANIE

Dokładne dostrojenie do żądanego kanału uzyskasz naciskając na pilocie jeden z przycisków **11**, aż do uzyskania najlepszego obrazu i dźwięku.

W telewizorze OTC M 444 T, TS masz również możliwość dokładnego dostrojenia, naciskając w odbiorniku przyciski: jako pierwszy **11**, a następnie **8** lub **9**.

FT ---<<■-----

USTAWIANIE PARAMETRÓW OBRAZU

9 REGULACJE (tylko z pilota)

– JASKRAWOŚCI

ustaw żądany poziom, naciskając jeden z przycisków **12** pilota;

BRI ■■■-----

– KONTRASTU

ustaw żądany poziom, naciskając jeden z przycisków **13** pilota;

CONT ■■■■-----

– NASYCENIA BARW

ustaw żądany poziom, naciskając jeden z przycisków **14** pilota.

COL ■■■■■-----

USTAWIANIE PARAMETRÓW DŹWIĘKU

ODBIORNIK MONOFONICZNY

10 REGULACJA SIŁY DŹWIĘKU W GŁOŚNIKACH

- **W odbiorniku:** naciśnij przycisk **7**, a następnie ustaw żądany poziom głośności, naciskając przycisk **9** dla zwiększenia lub przycisk **8** dla zmniejszenia poziomu dźwięku.

- **Z pilota:** ustaw żądany poziom głośności, naciskając jeden z przycisków **15**.

VOL ■■■■-----

11 REGULACJA SIŁY DŹWIĘKU W SŁUCHAWKACH

Włożenie wtyku słuchawek do gniazda **10** w odbiorniku odłącza głośniki; głośność regulujesz jak w punkcie 10.

12 WYŁĄCZANIE DŹWIĘKU (w głośnikach lub słuchawkach)

Naciśnij przycisk **18** pilota.

Ponowne włączenie dźwięku wymaga naciśnięcia na pilocie przycisku **15**, **17** lub **18** albo w odbiorniku przycisków **7** oraz **8** lub **9**.

Dźwięk przywraca również włączenie odbiornika po całkowitym wyłączeniu lub ze stanu gotowości.

Wyłączanie dźwięku nie jest zapamiętywane.

MUTE

UWAGA:

- * Napis **MUTE** na ekranie występuje przez cały czas wyłączenia dźwięku.
- ** W odbiorniku nie dostrojonym do kanału z programem – dźwięk (szum) jest wyciszany automatycznie.

ODBIORNIK STEREOFONICZNY

Odbiornik stereofoniczny samoczynnie identyfikuje rodzaj odbieranego sygnału fonii:

- stereofonicznego,
- monofonicznego,
- „dwóch dźwięków”.

P□□
STEREO

P□□
MONO

P□□
DUAL A

Regulacje opisane w punktach 13, 14, 15, i 16 są niezależne od rodzaju odbieranej fonii.

W punkcie 17 opisane są czynności pozwalające na korzystanie z dodatkowych możliwości telewizora przy odbiorze stereofonicznym; w punkcie 18 – czynności w przypadku odbioru monofonicznego jednego z dwóch sygnałów dźwiękowych (A lub B); w punkcie 19 jest mowa o odbiorze dwóch sygnałów dźwiękowych.

Nastawienia wg punktów 17 i 18 nie są wpisywane do pamięci, ale wykonywane są przez telewizor w zależności od rodzaju odbieranego sygnału do czasu wyłączenia odbiornika wyłącznikiem sieciowym **1**.

Ustawienia wg punktu 19 obowiązują tylko dla danego numeru programu; każde przełączenie wymaga ponownego wyboru.

13 REGULACJA SIŁY DŹWIĘKU W GŁOŚNIKACH

Jak w punkcie 10.

14 REGULACJA SIŁY DŹWIĘKU W SŁUCHAWKACH

Naciśnij przycisk **33** pilota, a następnie jeden z przycisków pilota **15**, lub w odbiorniku – przyciski **8** lub **9**.
Powtórne naciśnięcie przycisku **33** przywraca regulację siły dźwięku w głośnikach.

HP ■■■-----

VOL ■■■■-----

15 WYŁĄCZANIE DŹWIĘKU (tylko w głośnikach)

Jak w punkcie 12.

16 DODATKOWE REGULACJE DŹWIĘKU W GŁOŚNIKACH (pilota)

- **BALANS**: naciskając przycisk **38** pilota zmniejszysz moc w głośniku prawym, a naciskając przycisk **39** – w głośniku lewym.
- **TONY WYSOKIE**: ustaw żądany poziom tonów wysokich, wciskając jeden z przycisków pilota **32**.
- **TONY NISKIE**: ustaw żądany poziom tonów niskich, wciskając jeden z przycisków pilota **35**.

BAL -----<■-----

TREB---<<<■-----

BASS-----■>>---

17 SYGNAŁ STEREOFONICZNY

- **Poszerzenie bazy odbioru dźwięku** (zwiększa efekt stereofoniczności dźwięku)
Naciśnij przycisk pilota **36**.
Kolejne naciśnięcie tego przycisku przywraca stan poprzedni.
- **Odbiór monofoniczny** (rezygnacja w głośnikach i słuchawkach z odbioru stereofonicznego)
Naciśnij przycisk **34** pilota.
Kolejne naciśnięcie tego przycisku przywraca stan poprzedni.

SPACE

P ■ ■
MONO

18 QUASI-STEREOFONIA – SYGNAŁ MONOFONICZNY

- **Quasi-stereofonia** (wrażenie przestrzenności źródła dźwięku przy odbiorze przez głośniki)
Naciśnij przycisk **37** pilota.
Kolejne naciśnięcie tego przycisku przywraca stan poprzedni.

Q-STE

19 ODBIÓR DWÓCH ŚCIEŻEK DŹWIĘKOWYCH

Każdy z „dwóch dźwięków”, A czy B, o ile jest nadawany, może nieść inną treść, np. A – ścieżkę dźwiękową filmu w języku polskim, B – tę samą ścieżkę, ale w języku oryginału. Decyzja, która ścieżka będzie odbierana przez głośniki, a która przez słuchawki, należy do użytkownika.
Automatycznie w głośnikach i słuchawkach odbierana jest ścieżka dźwiękowa A.

P ■ ■
DUAL A

- **Wybór dźwięku w głośnikach**:
Naciskając przycisk **34** pilota, wybierz pożądany dźwięk, A lub B, w głośnikach.

P ■ ■
DUAL A

P ■ ■
DUAL B

- **Wybór dźwięku w słuchawkach**:
Przyciskiem **33** pilota włącz słuchawki, a następnie wciskając przycisk **34** wybierz pożądany dźwięk, A lub B, w słuchawkach.

P ■ ■
DUAL A
[HP] B

KORZYSTANIE Z PAMIĘCI

20 WPISYWANIE DO PAMIĘCI (ZAPAMIĘTYWANIE) STANU ZAPROGRAMOWANIA

Naciśnij przycisk **3** odbiornika lub pilota. Na ekranie telewizora pojawi się tablica **MEMORY?**

Powtórne naciśnięcie przycisku **3** spowoduje zapamiętanie danych pokazanych na tablicy. Każda zmiana w zaprogramowaniu, jeśli ma być trwała, musi być ponownie zapamiętana.

OTC
MONO

| | | |
|----------|------------|-------------------|
| MEMORY ? | | P4 D/K C 07 |
| VOL | ■■■■■■■■■■ | |
| BRI | ■■■■■■■■■■ | |
| CONT | ■■■■■■■■■■ | |
| COL | ■■■■■■■■■■ | |
| FT | | ■■■■■■■■■■ |

OTC
STEREO

| | | |
|----------|------------|-------------------|
| MEMORY ? | | P4 D/K C 07 |
| VOL | ■■■■■■■■■■ | |
| BRI | ■■■■■■■■■■ | |
| CONT | ■■■■■■■■■■ | |
| COL | ■■■■■■■■■■ | |
| BASS | ■■■■■■■■■■ | |
| TREB | ■■■■■■■■■■ | |
| BAL | ■■■■■■■■■■ | |
| FT | | ■■■■■■■■■■ |

21 NORMALIZACJA

Szybki powrót do zapamiętanych poziomów regulacji następuje przez wciśnięcie przycisku **17** na pilocie. Na ekranie pojawi się wówczas tablica z napisem **NORMAL**.

| | | |
|--------|------------|-------------------|
| NORMAL | | P4 D/K C 07 |
| VOL | ■■■■■■■■■■ | |
| BRI | ■■■■■■■■■■ | |
| CONT | ■■■■■■■■■■ | |
| COL | ■■■■■■■■■■ | |
| FT | | ■■■■■■■■■■ |

| | | |
|--------|------------|-------------------|
| NORMAL | | P4 D/K C 09 |
| VOL | ■■■■■■■■■■ | |
| BRI | ■■■■■■■■■■ | |
| CONT | ■■■■■■■■■■ | |
| COL | ■■■■■■■■■■ | |
| BASS | ■■■■■■■■■■ | |
| TREB | ■■■■■■■■■■ | |
| BAL | ■■■■■■■■■■ | |
| FT | | ■■■■■■■■■■ |

22 STATUS

Ustawienie wszystkich bieżących regulacji możesz odczytać wciskając przycisk **16** na pilocie. Na ekranie ukaże się wówczas tablica z napisem **STATUS**.

| | | |
|--------|------------|------------|
| STATUS | | P4 |
| VOL | ■■■■■■■■■■ | |
| BRI | ■■■■■■■■■■ | |
| CONT | ■■■■■■■■■■ | |
| COL | ■■■■■■■■■■ | |
| FT | | ■■■■■■■■■■ |

| | | |
|--------|------------|------------|
| STATUS | | P4 MONO |
| VOL | ■■■■■■■■■■ | |
| BRI | ■■■■■■■■■■ | |
| CONT | ■■■■■■■■■■ | |
| COL | ■■■■■■■■■■ | |
| BASS | ■■■■■■■■■■ | |
| TREB | ■■■■■■■■■■ | |
| BAL | ■■■■■■■■■■ | |
| FT | | ■■■■■■■■■■ |

TELETEKST (sterowanie wyłącznie pilotem)

23 PRZEJŚCIE DO TRYBU ODBIORU TELETEKSTU

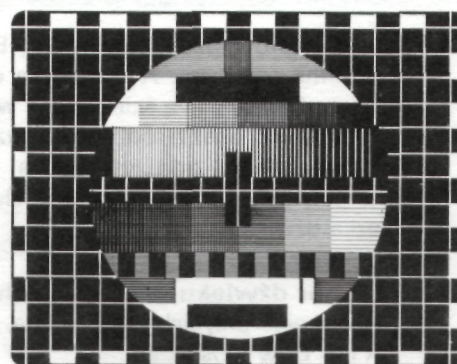
Naciśnij przycisk **23** pilota.

Powtórne naciśnięcie tego przycisku spowoduje wyjście z trybu odbioru teletekstu.

UWAGA:

- * Jeżeli teletekst nie jest odbierany, to na ciemnym ekranie wyświetla się tylko numer strony.
- ** W trybie odbioru teletekstu nie ma możliwości zmiany programów.
- *** Pozostałe punkty tego rozdziału należy wykonać w trybie odbioru teletekstu.
- **** Jeżeli sygnał z anteny jest za słaby, to teletekst może mieć przekłamanie lub może nie być odbierany.

100



24 WYBIERANIE OKREŚLONEJ STRONY

Strony teletekstu mają numery w zakresie 100–899. Nie wszystkie numery stron są wykorzystywane przez redakcję teletekstu. Jeśli jako pierwszą cyfrę wybierzesz 0 lub 9, to zostanie ona automatycznie zamieniona odpowiednio na 8 lub 1.

– Wybieranie dowolnej strony:

Przyciskami **20** oraz **21** wybierz trzycyfrowy numer strony i czekaj na jej wyświetlenie. Czas przeszukiwania wszystkich stron wynosi około 30 sek.

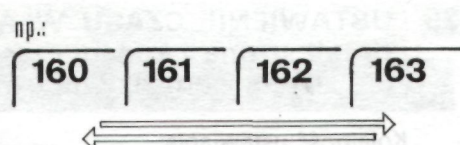
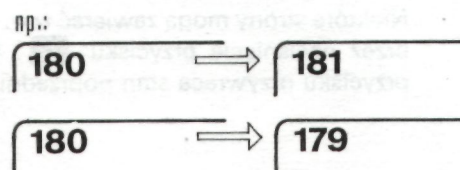
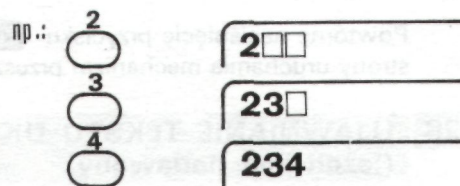
– Kolejne wybieranie numerów stron:

Od danej strony możesz przełączać się na sąsiednie: w górę przyciskiem pilota **9**, w dół – **8**.

– Szybkie wybieranie stron:

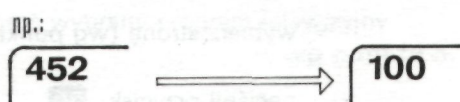
Ponieważ odbiornik pamięta jednocześnie cztery kolejne strony, przyciskiem **9** możesz przejść od wybranej strony (o ile nie ma stron z nią związanych – patrz punkt 31) na trzy następne.

Przyciskiem **8** możesz wrócić do wybranej strony.



25 WYBRANIE STRONY INDEKSOWANEJ (strony tytułowej)

Naciśnij przycisk **29**.



26 POWIĘKSZANIE

Kolejne naciśnięcia przycisku **27** spowodują wyświetlenie na całym ekranie:

– powiększonej górnej połowy strony,



– powiększonej dolnej połowy strony,



– całej strony w pierwotnej wielkości.



27 ZATRZYMANIE WYŚWIETLANEJ STRONY

W celu zatrzymania na ekranie (dowolnie długo) aktualnie wyświetlanych informacji, naciśnij przycisk **26**.

STOP

Powtórne naciśnięcie przycisku **26** lub wybór numeru innej strony uruchamia mechanizm przeszukiwania.

28 UJAWNIANIE TEKSTU UKRYTEGO (jeżeli jest nadawany)

Niektóre strony mogą zawierać tzw. tekst ukryty. Ujawnia się go przez naciśnięcie przycisku **28**. Powtórne naciśnięcie tego przycisku przywraca stan poprzedni.

853

29 USTAWIENIE CZASU WŁĄCZENIA ALARMU (jeżeli strona z kodem czasowym, np. strona z budzikiem, jest odbierana)

Kolejność ustawiania:

- wybierz stronę (wg punktu 24) z kodem czasowym,
- naciśnij przycisk **30**,
- w ciągu około 6 sekund ustaw przyciskami **20** oraz **21** porę, tj. godzinę i minutę, o której ma się pojawić sygnalizacja,
- przejdź do odbioru programu telewizyjnego przez naciśnięcie przycisku **31**.

np.: **555**

0001

1930

1930

W ustalonym czasie na obrazie pojawi się nagłówek wybranej strony. Możesz przejść na tę stronę, naciskając przycisk **31**.

1930...



ALARM



30 WYBÓR ARKUSZA STRONY, CZYLI PODSTRONY (dla stron bez kodu czasowego)

Po wybraniu danej strony wg punktu 24 i stwierdzeniu, że jest wieloarkuszowa, naciśnij przycisk **30**.

np.:

1/12

Przyciskami **20** oraz **21** wybierz czterocyfrowy numer arkusza.

np.:

0005

np

1/12

Możesz wrócić do arkusza pierwotnego, naciskając ponownie przycisk **30**.

31 WYBÓR STRON ZWIĄZANYCH (system FAST)

Każda nadawana strona może mieć (zależy to od redakcji telegazety) do czterech innych stron z nią związanych. Kolorowe numery lub tytuły takich stron podawane są powyżej jej nagłówka.

np.:

✱ TYTUŁ ✱ TYTUŁ ✱ TYTUŁ ✱ TYTUŁ
100

– Wybranie strony związanej:

Naciśnij jeden z przycisków **40** pilota w kolorze numeru tej strony.

UWAGA:

- * Przy braku stron związanych używanie kolorowych przycisków nie powoduje żadnej reakcji odbiornika.

32 ODCZYT CZASU BIEŻĄCEGO (tylko przy odbieraniu programu z teletekstem)

Podczas odbierania programu telewizyjnego naciśnij przycisk **24**.

Powtórne naciśnięcie tego przycisku usuwa informację o czasie z ekranu.

UWAGA:

- * Dokładność wskazań zegara zależy wyłącznie od pracy systemu redakcyjnego teletekstu.

np.:

19:30/00

33 WYSZUKIWANIE WYBRANEJ STRONY TELETEKSTU PODCZAS OGLĄDANIA PROGRAMU TELEWIZYJNEGO

– Wybierz wg punktu 24 pożądany numer strony.

– Naciśnij przycisk **31**.

Teraz możesz zmienić numer strony (wg punktu 24) lub wyjść z trybu odbioru teletekstu (wg punktu 23).

Po wyszukaniu strony teletekstu pojawi się pełny jej nagłówek.

– W celu obejrzenia treści strony, powtórnie naciśnij przycisk **31**.

np.:

123

123

123 TYTUŁ

123

WSPÓŁPRACA Z URZĄDZENIAMI ZEWNĘTRZNYMI
(np. magnetowid, komputer, odtwarzacz płyt wizyjnych, kamera video, tuner satelitarny)

34 WSPÓŁPRACA POPRZECZ GNIAZDO S-VHS

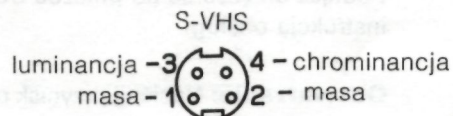
– Do gniazda S-VHS podłącz urządzenie mające wyjście sygnałów chrominancji i luminancji.

– Do gniazda SCART podłącz fonię.

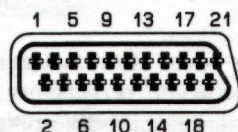
– Naciśnij przycisk **19** pilota.

– Kolejne naciśnięcie tego przycisku spowoduje powrót do odbioru programu, z którego nastąpiło przełączenie.

– Wybranie dowolnego numeru programu powoduje przełączenie na jego odbiór.



AV-S



Przeznaczenie styków gniazda podaje poniższa tablica:

| Funkcja | Numery styków | | Napięcie/obciążenie |
|---|---------------|---|---|
| | odb. mono | odbiornik stereofoniczny | |
| Wejście fonii (Audio Input) | 2,6 | kanal prawy lub dźwięk „B”: 2 kanal lewy lub dźwięk „A”: 6 | 0.5 V/10 kohm |
| Wyjście fonii (Audio Output) | 1,3 | kanal prawy lub dźwięk „B”: 1 kanal lewy lub dźwięk „A”: 3 | 0.5 V/10 kohm |
| Masa | 4 | 4 | |
| Wejście wizji (Video Input) | | 20 | 1V/75ohm |
| Masa | | 18 | |
| Wyjście wizji (Video Output) | | 19 | 1V/75ohm |
| Masa V | | 17 | |
| Wejście sygnału R | | 15 | 0.7V/75ohm |
| Masa R | | 13 | |
| Wejście sygnału G | | 11 | 0.7V/75ohm |
| Masa G | | 9 | |
| Wejście sygnału B | | 7 | 0.7V/75ohm |
| Masa B | | 5 | |
| Wejście sygnału szybkiego przełączania sygnałów RGB (Fast Blanking) | | 16 | log. „0”: 0–0.4V log. „1”: 1–3V log. „1”: zewn. sygnały RGB są wyświetlane na ekranie |
| Masa FB | | 14 | |
| Masa ogólna, ekran | | 21 | |
| Wolne | | 8, 10, 12, 16 | |

Podłącz urządzenie do gniazda SCART odbiornika; sposób podłączenia urządzenia powinna podawać jego instrukcja obsługi.

Odtwarzanie: Naciśnij przycisk pilota **20**. Obraz i dźwięk z urządzenia powinny pojawić się z chwilą jego uruchomienia.

UWAGA:

- * Odtwarzanie sygnałów R,G,B wymaga podania łącznie z nimi również „sygnału szybkiego przełączania sygnałów RGB”. Obraz z sygnału z wejścia antenowego zostaje odłączony automatycznie z chwilą uruchomienia urządzenia.

Nagrywanie: Na stykach wyjściowych gniazda SCART odpowiednie sygnały pojawiają się jednocześnie z obrazem i dźwiękiem. Korzystanie z nich nie wymaga żadnych dodatkowych czynności.

36 WSPÓŁPRACA POPRZECZ GNIAZDO ANTENOWE

Do gniazda antenowego podłącz dane urządzenie, zgodnie z jego instrukcją obsługi.

Nadaj numer 0 lub 39 (wg punktu 5) programowi z urządzenia.

Wybierz standard (wg punktu 6) zgodny ze standardem sygnału odbieranego z urządzenia (powinien być podany w jego instrukcji obsługi).

Znajdź kanał (wg punktu 7), na którym nadawany jest sygnał z urządzenia (powinien być podany w jego instrukcji obsługi).

np.: _____
lub **P O VCR**
P39 VCR
np.: _____ **B/G**
np.: _____ **C36**

37 SŁUCHAWKI

Słuchawki o impedancji 100 — 600 ohm podłącz do gniazda **10** odbiornika.

W odbiornikach monofonicznych:

- odłączony zostaje głośnik,
- regulację siły dźwięku wykonuje się wg punktu 10.

W odbiornikach stereofonicznych:

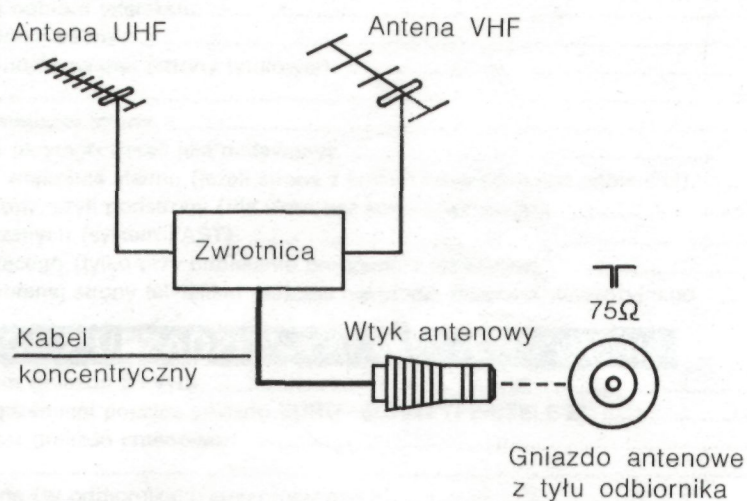
- głośniki nie zostają odłączone,
- w odbiorniku możesz regulować siłę dźwięku w głośnikach (patrz punkt 10),
- pilotem możesz regulować siłę dźwięku zarówno w głośnikach (patrz punkt 10), jak i słuchawkach (patrz punkt 11).

38 GŁOŚNIKI ZEWNĘTRZNE (w odbiornikach stereofonicznych)

Do telewizora możesz podłączyć głośniki zewnętrzne (kolumny), co udoskonali jakość odbieranego dźwięku. Moc znamionowa kolumn nie powinna być mniejsza niż 5 W. Impedancja kolumn powinna być nie mniejsza niż 8 ohm.

PODŁĄCZENIE ANTENY

Przykład:



Używaj anteny zewnętrznej, ponieważ zapewnia ona dużo lepszy obraz niż antena wewnętrzna — pokojowa (w sprawie anten i ich instalacji skonsultuj się z punktem sprzedaży sprzętu telewizyjnego lub z punktem serwisowym).

Nie wzywaj serwisu bez dokładnego zapoznania się z niniejszą instrukcją. Postaraj się sam poradzić sobie z problemem.

Poniżej podajemy kilka możliwych przyczyn zakłóceń odbioru.

OBJAWY:

SPOSÓB USUNIĘCIA:

Brak obrazu (ekran ciemny), brak dźwięku

- * Włóż wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka
- * Naciśnij wyłącznik sieciowy **1** odbiornika, a jeżeli świeci się wskaźnik stanu gotowości – naciśnij przycisk **2** (odbiornika lub pilota).

Brak obrazu (ekran „zaśnieżony”), brak dźwięku

- * Sprawdź, czy wybrane urządzenie zewnętrzne jest włączone.

Brak obrazu lub zła jego jakość, dźwięk dobry

- * Sprawdź podłączenie anteny.

Brak koloru w programach kolorowych

- * Reguluj obraz przyciskami **12**, **13** i **14** pilota.
- * Naciśnij przycisk **11** pilota, a jeżeli nadal brak koloru – zmień standard, naciskając przycisk **5** odbiornika, a następnie **8** lub **9** odbiornika albo pilota.

Obraz dobry, brak dźwięku

- * Naciśnij przyciski **7** oraz **8** lub **9** odbiornika albo jeden z przycisków **15** pilota.

- * Odłącz słuchawki.

Brak reakcji odbiornika na rozkazy z pilota

- * Jeżeli na ekranie widzisz napis **MUTE**, naciśnij przycisk **18** pilota.

- * Wyłącz odbiornik na 3 – 4 sekundy i włącz ponownie, używając przycisku **1**.

Jeżeli w dalszym ciągu masz problemy – wezwij fachowca z serwisu.

Nigdy sam **nie próbuj naprawiać odbiornika.**

UWAGA

W CELU BEZPIECZNEGO I POPRAWNEGO UŻYTKOWANIA

- ★ po wyjęciu z opakowania, odczekaj przynajmniej dwie godziny z włączeniem do sieci wyłębionego podczas transportu odbiornika
- ★ zapewnij odbiornikowi dobrą wentylację
- ★ ustaw odbiornik z dala od źródeł ciepła oraz silnych pól magnetycznych - takich, jak stabilizatory, kolumny głośnikowe itp.
- ★ nie przechowuj i nie używaj odbiornika w warunkach dużego nawilgocenia
- ★ stosuj poprawną, dobrze działającą instalację antenową
- ★ przed wyjściem z domu wyłącz odbiornik wyłącznikiem sieciowym **1**
- ★ w czasie burzy lub przed dłuższą nieobecnością wyciągnij wtyczkę z gniazda sieciowego oraz odłącz antenę
- ★ w wypadku zalania wnętrza odbiornika, odłącz go od sieci i wezwij specjalistę
- ★ nie używaj odbiornika z objawami uszkodzenia
- ★ nie zdejmuj ścianki tylnej
- ★ nie pozwalaj na dokonywanie napraw i przeróbek przez osoby nie posiadające odpowiednich kwalifikacji
- ★ co pewien czas sprawdzaj w pilocie, czy nie ma wycieków z baterii; baterie z wyciekami natychmiast wymień, a wycieki wytrzyj miękką szmatką

UNIMOR

**GDAŃSKIE ZAKŁADY
ELEKTRONICZNE**

**ul. Rzeźnicka 54/56
80-822 Gdańsk
Poland**

**tel. (4858) 31 65 93
tlx. 0512855**

**fax (4858) 31 60 24
komertel/fax (48) 39120256**

site: www.unimor.pigwa.net

scan: stryker2(at)o2.pl